



**UNIDAD ELECTRÓNICA
ELECTRONIC MONITOR
UNITÉ ÉLECTRONIQUE
ELEKTRONIKEINHEIT
UNIDADE ELECTRÓNICA
IMPIANTO ELETTRONICO
ELEKTRONISCHER MONITOR**

Fig.1

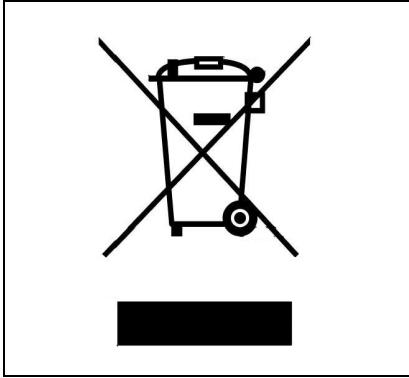
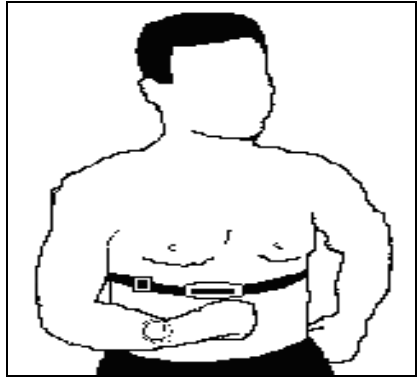


Fig.2



COLOCACIÓN PILAS.-

Este monitor utiliza dos **Pilas Alcalinas** de 1,5 voltios. Para colocar las pilas, suelte la tapa trasera del monitor, e inserte con precaución pilas alcalinas del tipo «AAA» en el compartimiento de las pilas, orientando correctamente la polaridad de las pilas (haciendo coincidir el polo «+» de las pilas con la señal «+» del compartimiento de las pilas y el polo «-» con la señal «-»). Cierre la tapa.

Si después de conectar el monitor electrónico, se produjeran indicaciones erróneas o sólo aparecen los segmentos parcialmente, extraiga las pilas y espere unos 15 segundos antes de volver a instalarlas.

Las baterías débiles (descargadas) generan cifras débiles (sin contraste) e indicaciones erróneas. Cámbielas inmediatamente.

El monitor se apagará automáticamente cuando la unidad este 4 minutos parada.

Importante. Deposite las pilas usadas en contenedores especiales, Fig. 1.

MONITOR ELECTRÓNICO.-

Para hacer más cómodo y simple el control de su ejercicio este electrónico muestra velocidad/r.p.m, distancia, tiempo de ejercicio, pulso y las calorías consumidas.

La pantalla se encenderá automáticamente al comenzar el ejercicio.

Este monitor dispone de 4 teclas; RESET; MODE, SET, RECOVERY. En la parte inferior del display se muestran 5 ventanas que le indica el

TIEMPO; RPM/VELOCIDAD; DISTANCIA; CALORÍAS; PULSO.

Este monitor dispone también de 1 programa RECOVERY; Pulsando la tecla RESET durante 2 segundos el monitor se resetea pasando todos los valores a cero.

CONFIGURACIÓN.-

En el modo SCAN, el monitor revisa y visualiza cada 6 segundos continuamente todas las funciones durante su ejercicio.

Línea de mensajes visualizados en modo SCAN:

SPD	- Velocidad del ejercicio
RPM	- Revoluciones por minuto
TM	- Tiempo del ejercicio.
DST	- Distancia recorrida.
CAL	- Calorías consumidas.
PLS	- Pulso.

Programación de tiempo.-

Pulsa la tecla MODE hasta que la ventana del tiempo parpadee. Pulsando la tecla SET puede programar el tiempo de su ejercicio entre (1-99 Minutos). Seleccione el tiempo y pulse MODE para confirmar. El tiempo irá disminuyendo hasta alcanzar el valor "cero", y el monitor emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

Programación de la distancia.-

Pulsa la tecla MODE hasta que la ventana de la distancia parpadee. Pulsando la tecla SET, puede programar la distancia de su ejercicio entre (0,5- 99,5 Km). Seleccione la distancia y pulse MODE para confirmar.

La distancia irá disminuyendo hasta alcanzar el valor «cero» y el monitor le emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

Programación de las calorías.-

Pulsa la tecla MODE hasta que la ventana de las calorías parpadee. Pulsando la tecla SET, puede programar las calorías de su ejercicio entre (10 - 9990 Cal.). Seleccione las calorías y pulse MODE para confirmar. Las calorías disminuirán hasta alcanzar el valor "cero", y el monitor emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

Programación del HEART RATE.- (ritmo cardiaco).

Pulsa la tecla MODE hasta que la ventana PULSE parpadee. Pulsando la tecla SET puede programar el pulso cardiaco para su ejercicio entre 30-230 ppm. Seleccione el pulso cardiaco y pulse MODE para comenzar el ejercicio. Si el ritmo cardiaco es igual o superior al valor objetivo el monitor emitirá unos pitidos de aviso para que el usuario pedalee más despacio o baje el nivel de frenada.

PULSO TELEMÉTRICO.-

El monitor esta equipado para recibir las señales del sistema telemétrico de captación de pulso. El sistema se compone de un receptor y de un transmisor (banda de pecho opcional) Fig.2.

Ver libro de instrucciones de pulso telemétrico.

MEDICION DEL TEST:

ESTADO DE FORMA

Este electrónico está equipado con la función de pulso de recuperación. Esto tiene la ventaja de que usted puede medir el pulso de recuperación después de terminado el ejercicio. Después de terminar su ejercicio, presione el botón de «Recovery» y comenzará la cuenta atrás de un minuto.

Solamente estarán encendidas las líneas de las funciones de Tiempo y de Pulso. El electrónico medirá su pulso durante este minuto. El pulso de recuperación irá apareciendo en la línea del pulso.

Si en cualquier momento de este minuto de recuperación quiere salirse del test, pulse el botón de «Recovery» y saldrá a la pantalla principal.

Cuando termine este minuto, el electrónico calcula y valoriza la diferencia y la nota de su estado de forma aparecerá en la pantalla: «F1, F2,..., F5, F6»; siendo «F1» el mejor (estado de forma: «Excelente») y «F6» el peor (estado de forma: «Muy Deficiente»).

Presionando el botón de Recovery, volverá a la pantalla principal donde las funciones estarán en modo de que ha comenzado la prueba.

La comparación entre el pulso de esfuerzo y el pulso de recuperación es una posibilidad sencilla y rápida de controlar su estado de forma. La nota de su estado de forma es un valor orientativo para su capacidad de recuperación después de esfuerzos físicos. Si usted efectúa un entrenamiento regular, usted comprobará que su nota mejora.

El Test no funciona si no recibe señal de pulso. En este caso el mensaje «F6» aparecerá en la pantalla una vez finalizado el Test.

GUÍA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se enciende el display y sólo funciona la función de Tiempo.

Solución:

a.- Compruebe si el cable de conexión está conectado.

Problema: El display no se enciende o la visualización de los segmentos del display es muy débil.

Solución:

a.- Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente

b.- Compruebe la carga de las baterías

c.- Si están bajas, cambie las pilas inmediatamente.

Problema: Si algún segmento de alguna función no se enciende o si se producen indicaciones erróneas en alguna función.

Solución:

a.- Desconecte las pilas durante 15 segundos y vuelva a instalarlas correctamente.

b.- Compruebe la carga de las pilas. Si están bajas, cambie las pilas.

c.- Si los pasos anteriores no le ayudan, reemplace el monitor electrónico.

Evite que le dé a su monitor electrónico la luz directa del sol, pues se puede estropear la pantalla del cristal líquido.

No lo exponga tampoco al agua ni a golpes.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

FITTING THE BATTERIES.-

This monitor uses two 1.5 volt **Alkaline Batteries**. To fit the batteries, remove the rear cover on the monitor, and carefully insert the two "AAA" type batteries into the battery compartment making sure that the battery's polarity is correct (matching the battery's «+» terminal with the «+» sign inside the battery compartment, and the «-» terminal with the «-» sign). Close the cover.

If, after having switched the monitor on, it displays errors or merely partial segments then remove the batteries and wait for about 15 seconds before reinstalling them.

Weak batteries (run down) produce a weak digital display (poor contrast) and erroneous readings. Change them immediately.

The monitor will switch itself off automatically if the unit remains motionless for 4 minutes.

Important. Discarded batteries must be deposited in special containers, Fig. 1.

ELECTRONIC MONITOR.-

To give you greater control over your exercise, this electronic unit displays read-outs of speed/rpm, distance, exercise time, pulse rate and calories burnt.

The screen will switch on automatically as soon as you start exercising.

This monitor has four keys: RESET, MODE, SET, RECOVERY. The five windows at the bottom of the display

show the TIME; RPM/ SPEED; DISTANCE; CALORIES; PULSE RATE. This monitor also has 1 RECOVERY program.

You can reset of all the values back to zero by holding the RESET key down for 2 seconds.

SETUP.-

In SCAN mode the computer, shown in the upper display, continuously scans and displays all of the functions every 6 seconds during exercise.

The message line displayed in SCAN mode:

SPD	- Exercise speed
RPM	- Revolutions per minute
TM	- Exercise time.
DST	- Distance travelled
CAL	- Kilocalories burned.
PLS	- Pulse.

Programming a time limit.-

Once you are in the main screen, you press the MODE key the time window will start flashing. By pressing the SET key you can program a time limit for the exercise (between 1-99 minutes). Select the time and press MODE to confirm. The time will begin to count down until it reaches zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

Programming a distance limit.-

Once you are in the main screen, you press the MODE key twice the distance window will start flashing. By pressing the SET key you can program a distance for your exercise (between 0.5–99.5 km).

Select the distance and press MODE to confirm. The distance will begin to count down until it reaches zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

Programming a calorie limit.-

Once you are in the main screen, you press the MODE key three times the calorie window will start flashing. By pressing the SET key you can program the calories for the exercise (between 10-9990 Cal). Select the calories and press MODE to confirm. The calories will begin to count down until they reach zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

Programming the HEART RATE.-

Once you are in the main screen, you press the MODE key four times the PULSE window will start flashing. By using the SET key you can program the heart rate for the exercise (between 30-230 bpm). Select the heart rate and press MODE to begin the exercise. If the heart rate is equal to or higher than the target value, the monitor will beep several times to warn the user to pedal more slowly or reduce the exertion level.

TELEMETRIC PULSE RATE.-

The monitor is equipped to receive signals from a telemetric pulse measurement system.

The system comprises of a receiver and a transmitter (chest band) Fig.2.

See telemetric pulse rate instruction book).

TEST MEASUREMENTS:

FITNESS.-

This electronic device is equipped with a recovery test function. This offers you the advantage of being able to measure how long it takes your heart rate to recover after having finished the exercise.

Press the «Recovery» button, this will start a one minute countdown. Only the Time and Pulse rate function readouts will remain displayed. The electronic device will measure your pulse rate during this minute. The heart rate recovery time will be displayed on the Heart rate line.

If, at any time during this minute, you decide to abandon this test then press the «Recovery» button and this will take you back to the main screen.

When the minute is up, the electronic device will work out the difference and your fitness rating will be displayed up on the screen: «F1, F2,..., F5, F6»; where «F1» is the best (fitness «Excellent») and «F6» the worst (fitness «Very Poor»).

Pressing the RECOVERY button will take you back to the main screen, where the functions will be in the same mode as when the test began.

The comparison between the worked heart rate and the recovery heart rate provides a fast, simple method of gauging how fit you are. Your fitness rating is a guideline that shows you how fast your heart recovers after physical exertion. If you exercise regularly then you will see your fitness rating improve.

The test does not work unless it detects pulse signal. In this case the message «F6» will appear on the screen at the end of the test.

TROUBLESHOOTING GUIDE.-

Problem: The display comes on but only the Time function works.

Solution:

a.- Make sure that the connection cable is connected.

Problem: The display does not come on or the displayed segments are very weak.

Solution:

a.- Check that the batteries are fitted correctly.

b.- Check the battery charge

c.- If they are run down change them immediately.

Problem: Display segments of a function read-out are not visible or error messages for a particular function appear.

Solution:

a.- Remove the batteries for 15 seconds and then refit them correctly.

b.- Check the battery charge. If they are run down change the batteries.

c.- If the above steps do not help then replace the electronic monitor.

Avoid leaving the electronic monitor in direct sunlight as this might damage the liquid crystal display. Similarly, do not expose it to water or knocks.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual)

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

MISE EN PLACE DES PILES.-

Ce moniteur fonctionne avec deux **Piles Alcalines** de 1,5 volts. Pour placer les piles, retirez le couvercle arrière du moniteur, et introduire avec précaution les piles alcalines type «AAA» dans le logement des piles en orientant correctement la polarité des piles (en faisant coïncider le pôle «+» des piles avec le signe «+» du logement des piles et le pôle «-» avec le signe «-»). Fermez le couvercle.

Si après avoir branché le moniteur électronique, vous constatez que les indications sont inexactes ou que les segments s'affichent partiellement, retirez les piles et attendez 15 secondes environ avant de les replacer.

Des batteries faibles (déchargées) produisent des chiffres faibles (sans contraste) et des informations inexactes. Remplacez-les immédiatement.

Si l'unité est 4 minutes arrêtée, l'écran s'éteint automatiquement.

Remarque importante: Les piles usées doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux prévus à cet effet, Fig. 1.

MONITEUR ÉLECTRONIQUE.-

Pour vous permettre de contrôler facilement et confortablement votre exercice, cet appareil électronique affiche simultanément, la vitesse/les tours par minute, la distance, la durée de l'exercice, le pouls et les calories brûlées.

Dès le démarrage de l'exercice, l'écran s'allumera automatiquement.

Ce moniteur dispose de quatre touches: RESET, MODE, SET, RECOVERY. Cinq fenêtres contenant: LA DURÉE, les TPM/VITESSE, la DISTANCE, les CALORIES, le POULS sont affichées en bas du display.

Ce moniteur dispose également d'un programme RECOVERY.

En appuyant 2 secondes sur la touche RESET, le moniteur est resété et toutes les valeurs reviennent à zéro.

CONFIGURATION.-

Dans le mode SCAN, l'ordinateur révisé et affiche toutes les 6 secondes et de façon permanente, toutes les fonctions durant la réalisation de vos exercices.

Messages affichés dans le mode SCAN:

SPD	- Vitesse de l'exercice.
RPM	- Tours par Minute
TM	- Durée de l'exercice.
DST	- Distance parcourue.
CAL	- Kilocalories brûlées.
PLS	- Le pouls.

Programmation de la durée.-

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la fenêtre durée clignote. En appuyant sur la touche SET, vous pourrez programmer la durée de l'exercice entre 1 et 99 minutes. Pour accepter, sélectionner la durée et appuyer sur la touche MODE. La durée diminuera jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

Programmation de la distance.-

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la fenêtre distance clignote. En appuyant sur la touche SET, vous pourrez programmer la distance de l'exercice entre 0,5 et 99,5 km. Pour accepter, sélectionner la distance et appuyer sur la touche MODE. La distance diminuera jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

Programmation des calories.-

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la fenêtre calories clignote. En appuyant sur la touche SET, vous pourrez programmer les calories de l'exercice entre 10 et 9990 calories. Pour accepter, sélectionner les calories et appuyer sur la touche MODE. Les calories diminueront jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

Programmation du HEART RATE (Fréquence cardiaque).

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la fenêtre PULSE clignote. En appuyant sur la touche SET, vous pourrez programmer la fréquence cardiaque de l'exercice entre 30 et 230 ppm. Pour commencer l'exercice, sélectionner la fréquence cardiaque et appuyer sur la touche MODE. Si la fréquence cardiaque est égale ou supérieure à la valeur cible, le moniteur émettra un signal sonore pour que l'utilisateur pédale plus lentement ou pour qu'il baisse le niveau de freinage.

POULS TÉLÉMÉTRIQUE.-

Le moniteur est en mesure de recevoir les signaux du système télémétrique de saisie du pouls.

Le système comprend un récepteur et un émetteur (ceinture pectorale en option) Fig.2.

Voir notice pouls télémétrique.

MESURE DU TEST : ETAT DE LA FORME.-

Cet électronique est équipée de la fonction pouls de récupération. Grâce à cette fonction vous pourrez mesurer le pouls de récupération après avoir effectué l'exercice. Après avoir achevé votre exercice et appuyer sur le bouton «Recovery» ce qui lancera un compte à rebours d'une minute. Seules les lignes des fonctions Durée et Pouls seront allumées. L'électronique mesurera votre pouls au cours de cette minute. Le pouls de récupération s'affichera sur la ligne du pouls. Si durant cette minute de récupération, vous souhaitez quitter le test, appuyez sur le bouton «Recovery» et vous vous rendrez sur l'écran principal.

À la fin de cette minute, l'électronique calcule et évalue la différence et la note de votre forme physique est affichée à l'écran : «F1, F2,..., F5, F6»; «F1» étant le meilleur (état de forme: «Excellent») et «F6» le pire (état de forme : «Très insuffisant»).

En appuyant sur le bouton Recovery, le moniteur reviendra à l'écran principal dans lequel les fonctions se trouvent dans le mode en service au moment du démarrage du test.

La comparaison du pouls de l'effort et du pouls de récupération est une façon simple et rapide de contrôler l'état de votre forme. La note sur l'état de votre forme est une information donnée à titre purement indicatif quant à votre pouvoir de récupération après avoir effectué un exercice physique. Si vous vous entraînez régulièrement, vous pourrez constater une amélioration de votre note.

Le Test ne sera pas réalisé si elle ne détecte les signaux du pouls, auquel cas le message «F6» s'affichera à l'écran à la fin du Test.

GUIDE DES PROBLÈMES.-

Problème: Le display s'allume bien mais seule fonctionne la fonction durée.

Solution:

A. Vérifiez si le cordon de connexion est bien connecté.

Problème: le display ne s'allume pas ou l'affichage des segments du display est très faible.

Solution:

A. Vérifiez si les piles sont bien placées.

B: Vérifiez la charge des batteries

C: Si la charge est faible, remplacez les piles immédiatement.

Problème: Si un segment d'une fonction ne s'allume pas ou si les informations affichées sont fautes.

Solution:

A. Déconnectez les piles 15 secondes et les remettre en place correctement.

B: Vérifiez la charge des piles. Si la charge est faible, remplacez les piles.

C: Si les problèmes persistent après avoir suivi ces instructions, remplacez le moniteur électronique.

Garder le moniteur électronique à l'abri du rayonnement direct du soleil car cela risquerait d'endommager le verre liquide.

Tenir le moniteur à l'écart de l'eau et éviter les coups.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

MISE EN PLACE DES PILES.-

Ce moniteur fonctionne avec deux **Piles Alcalines** de 1,5 volts. Pour placer les piles, retirez le couvercle arrière du moniteur, et introduire avec précaution les piles alcalines type «AAA» dans le logement des piles en orientant correctement la polarité des piles (en faisant coïncider le pôle «+» des piles avec le signe «+» du logement des piles et le pôle «-» avec le signe «-»). Fermez le couvercle.

Si après avoir branché le moniteur électronique, vous constatez que les indications sont inexactes ou que les segments s'affichent partiellement, retirez les piles et attendez 15 secondes environ avant de les replacer.

Des batteries faibles (déchargées) produisent des chiffres faibles (sans contraste) et des informations inexactes. Remplacez-les immédiatement.

Si l'unité est 4 minutes arrêtée, l'écran s'éteint automatiquement.

Wichtig. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien in den entsprechenden Containern, Abb. 1.

ELEKTRONISCHER MONITOR.-

Um die Steuerung Ihres Trainings bequemer und einfacher zu gestalten, zeigt diese Elektronikeinheit die Werte für Geschwindigkeit/U.p.m., Strecke, Trainingsdauer, den Pulswert und die verbrauchten Kalorien an.

Das Display schaltet bei Beginn der Übung automatisch ein.

Dieser Monitor verfügt über vier Tasten RESET; MODE; SET; RECOVERY. Im

unteren Teil werden fünf Fenster für die Funktionen DAUER; UPM./GESCHWINDIGKEIT; STRECKE; KALORIEN; PULS angezeigt.

Dieser Monitor verfügt darüber hinaus über 1 RECOVERY-Programm.

Betätigt man die RESET-Taste 3 Sekunden lang, erfolgt ein Reset des Monitors und alle Werte gehen auf Null.

KONFIGURATION.-

Im SCAN-Modus, prüft der Computer während der Übung alle Funktionen und zeigt sie alle fünf Sekunden an.

Folgende Meldungsleiste wird im SCAN-Modus angezeigt:

SPD	Geschwindigkeit.
RPM	- Umdrehungen pro Minute
TM	- Dauer der Übung.
DST	- Zurückgelegte Strecke.
CAL	Verbrauchte Kilokalorien.
PLS	- Den Puls.

Programmierung der Zeit.-

Drücken Sie die MODE-Taste, bis das Fenster der Zeit zu blinken. Sie können die Zeit Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Taste SET drücken (1-99 Minuten). Wählen Sie die Zeit und drücken Sie MODE, zum Bestätigen. Die Zeit wird zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

Programmierung der Entfernung.-

Drücken Sie die MODE-Taste, bis das Fenster der Entfernung zu blinken. Sie können die Distanz Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Taste SET drücken (0,5- 99,5 Km).

Wählen Sie die Distanz und drücken Sie MODE, zum Bestätigen. Die Distanz wird zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

Programmierung der Kalorien.-

Drücken Sie die MODE-Taste, bis das Fenster der Kalorien zu blinken.. Sie können die Kalorien Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Taste SET drücken (10 - 9990 Kalorien). Wählen Sie die Kalorien und drücken Sie MODE, zum Bestätigen.

Die Kalorien werden zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

Programmierung des HEART RATE (Herzfrequenz).-

Drücken Sie die MODE-Taste, bis das Fenster PULSE zu blinken. Sie können die Herzfrequenz Ihrer Übung zwischen 30 und 230 ppm programmieren, indem Sie die Taste SET drücken. Wählen Sie die Herzfrequenz und drücken Sie MODE, um die Übung zu beginnen. Wenn die Herzfrequenz gleich dem Zielwert ist oder diesen übersteigt, piept der Monitor, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass er langsamer treten soll oder einen niedrigeren Widerstand wählen soll.

TELEMETRISCHER PULS.-

Der Monitor ist ausgerüstet, um die Signales des telemtrischen Systems zur Pulsmessung zu erhalten.

Das System besteht aus einem Empfänger und einem Sender (Brustband Optional) Fig.2.

Siehe Gebrauchsanweisung des telemtrischen Pulses.

TESTMESSUNG: ZUSTAND DER KÖRPERLICHEN FORM.

Dieses Gerät ist mit der Funktion des Erholungspulses ausgestattet. Dies hat den Vorteil, dass Sie den Erholungspuls direkt nach Beenden der Übung messen können. Nach dem Beenden der Übung und ohne, drücken Sie die Taste „Recovery“ und eine Minute wird rückwärts gezählt. Nur die Linien der Funktionen Zeit und Puls sind angestellt. Das Gerät miss Ihren Puls während einer Minute. Der Erholungspuls erscheint in der Pulslinie. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während der Erholungsphase den Test verlassen möchten, drücken Sie die Taste „Recovery“ und es erscheint das Hauptdisplay.

Ist diese Minute vorbei, berechnet und bewertet das Gerät ie Differenz und die Note Ihres körperlichen Zustands erscheint auf dem Display: «F1, F2,..., F5, F6»; wobei «F1» der beste Zustand ist: "Hervorragend“) und „F6“ der schlechteste: Sehr defizient“) Indem Sie die Taste RECOVERY drücken, gehen Sie zurück zum Hauptdisplay, wo sich die Funktionen in dem Modus befinden, von dem aus Sie den Test begonnen haben.

Der Vergleich zwischen dem Belastungspuls und dem Erholungspuls ist eine einfache und schnelle Möglichkeit, Ihren körperlichen Zustand zu kontrollieren. Die Note Ihres körperlichen Zustand ist ein orientativer Wert für Ihre Kapazität, sich nach einer körperlichen Anstrengung zu erholen.

Wenn Sie regelmässig trainieren, stellen Sie fest, dass sich Ihr Note verbessert.

Der Test funktioniert nicht, wenn es kein Puls Signal erkennt. In diesem Fall erscheint die Nachricht „F6“ auf dem Display, wenn der Test beendet ist.

FEHLERLÖSUNG.-

Problem: Das Display schaltet ein und es funktioniert nur die Dauer-Funktion.

Lösung:

a.- Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel korrekt angeschlossen ist.

Problem: Das Display schaltet nicht ein oder die Anzeige der Segmente des Displays ist sehr schwach.

Lösung:

a.- Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind.

b.-Prüfen Sie den Ladezustand der Batterien.

c.- Sollten die Batterien schwach sein, tauschen Sie sie bitte umgehend aus.

Problem: Eines der Segmente einer Funktion wird nicht angezeigt oder die

Anzeigen einer der Funktionen sind nicht korrekt.

Lösung:

a.- Nehmen Sie die Batterien 15 Sekunden lang heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.

b.- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterien. Sollte dieser niedrig sein, tauschen Sie sie aus.

c.- Sollten die vorgenannten Schritte keinen Erfolg haben, tauschen Sie den Monitor aus.

Setzen Sie den elektronischen Monitor nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus, da dies den Flüssigglasbildschirm beschädigen könnte. Vermeiden Sie Schläge und Kontakt mit Wasser.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIKATIONEN DES PRODUKTS OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS.-

Este monitor utiliza duas **Pilhas Alcalinas** de 1,5 voltes. Para colocar as pilhas, solte a tampa de atrás do monitor, e coloque com precaução pilas alcalinas do tipo «AAA» no compartimento das pilhas, orientando correctamente a polaridade das pilhas (deverá coincidir o polo «+» das pilhas com o sinal «+» do compartimento das pilhas e o polo «-» com o sinal «-»). Feche a tampa.

Se depois de ligar o monitor electrónico, aparecerem indicações erróneas ou só aparecerem segmentos parciais, deverá retirar as pilhas e esperar uns 15 segundos antes de voltar a instalá-las. As baterias fracas (descarregadas) produzem cifras débeis (sem contraste) e indicações erróneas. Deverá mudá-las imediatamente.

O monitor apagar-se-á automaticamente quando a unidade estiver parada durante 4 minutos.

Importante. Deposite as pilhas gastas em contentores especiais, Fig. 1.

MONITOR ELECTRÓNICO.-

Para tornar o controlo do seu exercício mais simples e cómodo, este monitor electrónico apresenta valores de velocidade, r.p.m, distância, tempo de exercício, pulsações e de calorias consumidas.

O ecrã acender-se-á automaticamente ao começar o exercício

Este monitor possui quatro teclas RESET; MODE; SET; RECOVERY. Na parte inferior do display aparecem seis janelas que lhe indica o TEMPO; RPM/VELOCIDADE); DISTÂNCIA;

CALORÍAS; PULSAÇÃO.

Este monitor também possui 1 programa RECOVERY.

Apertando a tecla RESET durante 3 segundos o monitor faz um reset, passando todos os valores a zero.

CONFIGURAÇÃO.-

No modo SCAN, o computador revê e visualiza cada 6 segundos continuamente todas as funções durante o seu exercício.

Linha de mensagens visualizadas no modo SCAN:

SPD	- Velocidade
RPM	- Rotações Por Minuto
TM	- Tempo do exercício
DST	- Distância percorrida.
CAL	- Kilocalorias consumidas.
PLS	- Pulsação

Programação de tempo.-

Pressione a tecla MODE até que a janela do tempo começa a piscar. Carregando na tecla SET, pode programar o tempo do seu exercício entre (1-99 Minutos). Seleccione o tempo e carregue em MODE para confirmar. O tempo irá diminuindo até alcançar o valor "zero", e o monitor vai apitar para o advertir de que chegou ao valor programado.

Programação da distância.-

Pressione a tecla MODE até que a janela da distância começa a piscar. Carregando na tecla SET, pode programar a distância do seu exercício entre (0,5- 99,5 Km). Seleccione a distância e carregue em START/STOP para confirmar.

A distância irá diminuindo até alcançar o valor «zero» e o monitor emitirá uns avisos sonoros, advertindo-o que chegou ao valor programado.

Programação das calorias.-

Pressione a tecla MODE até que a janela das calorias começa a piscar. Carregando na tecla SET, pode programar as calorias do seu exercício entre (10-9990 Cal). Seleccione as calorias e carregue em MODE para confirmar. As calorias diminuirão até alcançar o valor “zero“, e o monitor emitirá uns avisos sonoros, advertindo-o que chegou ao valor programado.

Programação do HEART RATE.- (Ritmo cardíaco).

Pressione a tecla MODE até que a janela de PULSE começa a piscar. Carregando na tecla SET, pode programar a pulsação cardíaca para o seu exercício entre 30-230 ppm. Seleccione a pulsação cardíaca e carregue em MODE para começar o exercício. Se o ritmo cardíaco é igual ou superior ao valor objectivo, o monitor emitirá uns avisos sonoros para que o utilizador pedale mais devagar ou baixe o nível de dificuldade.

PULSAÇÃO TELEMÉTRICA.-

O monitor está equipado para receber os sinais do sistema telemétrico de captação de pulsação.

O sistema é composto por um receptor (D) e por um transmissor (banda de peito opcional) Fig.2.

Ver livro de instruções de pulsação telemétrica.

MEDIÇÃO DO TESTE:

ESTADO DE FORMA.-

Este monitor electrónico está equipado com a função de pulsação de recuperação. A vantagem é que pode medir a pulsação de recuperação depois de terminado o exercício. Pressione o botão de «Recovery» e começará a contagem atrás de um minuto.

Só estarão acesas as linhas das funções de Tempo e de Pulsação. O monitor electrónico medirá a sua pulsação durante este minuto. A pulsação de recuperação irá aparecendo na linha da pulsação. Se em qualquer momento deste minuto de recuperação quiser sair do teste, carregue no botão de «Recovery» e voltará ao display principal.

Quando terminar este minuto, o monitor electrónico calcula e valoriza a diferença e a nota do seu estado de forma aparecerá no display: «F1, F2,..., F5, F6»; sendo «F1» o melhor (estado de forma: «Excelente») e «F6» o pior (estado de forma: «Muito Insuficiente»). Pressionando o botão de Recovery, voltará ao display principal, onde as funções estarão no modo como começou a prova.

A comparação entre a pulsação de esforço e a pulsação de recuperação é uma possibilidade simples e rápida de controlar o seu estado de forma. A nota do seu estado de forma é um valor orientativo para a sua capacidade de recuperação depois de esforços físicos. Se mantiver um treino regular, verificará que a sua nota melhora.

O Teste não funciona se não houver nenhum sinal de pulso. Neste caso, a mensagem «F6» aparecerá no display uma vez finalizado o Teste.

GUIA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se ao acender o display só funcionar a função de Tempo.

Solução:

a.- Verifique se o cabo de ligação está ligado.

Problema: Não se consegue acender o display ou os segmentos do display só se podem ver de uma forma muito débil.

Solução:

a.- Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.

b.- Verifique se as baterias estão carregadas.

c.- Se estiverem fracas, mude as pilhas imediatamente.

Problema: Se não conseguir acender algum segmento de uma função ou se aparecerem indicações erróneas em alguma função.

Solução:

a.- Desligue as pilhas durante 15 segundos e volte a instalá-las correctamente.

b.- Verifique se as pilhas estão carregadas. Se estão fracas, mude as pilhas.

c.- Se os passos anteriores não tiverem ajudado, substitua o monitor electrónico.

Evite que a luz solar bata directamente no seu monitor electrónico, porque o ecrã de cristal líquido poderia estragar-se. Também deverá protegê-lo da água e de golpes.

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).

A BH RESERVA-SE DIREITO A MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM AVISO PRÉVIO.

COLLOCAZIONE PILE.-

Questo monitor funziona con due **Pile Alcaline** da 1,5 volt.

Per collocare le pile, tolga il coperchio posteriore del monitor, ed inserisca con attenzione le pile alcaline del tipo «AAA» nello scomparto delle pile orientando correttamente la polarità delle pile (facendo coincidere il polo «+» delle pile con il marchio «+» dello scomparto delle pile ed il polo «-» con il marchio «-»). Chiuda il coperchio.

Se dopo aver collegato il monitor elettronico si dovessero verificare indicazioni di errore o solo apparissero i segmenti parzialmente, tolga le pile ed aspetti 15 secondi prima di introdurle di nuovo.

Le pile deboli (scariche) producono cifre deboli (senza contrasto) ed indicazioni di errore. Le cambi immediatamente.

Il monitor si spegnerà automaticamente quando l'apparecchio si trovi fermo più di 4 minuti.

Importante. Getti le pile usate in contenitori speciali, Fig. 1.

MONITOR ELETTRONICO.-

Per controllare in maniera pratica e semplice l'allenamento, questo monitor elettronico mostra la velocità, i giri al minuto, la distanza, il tempo dell'allenamento, le pulsazioni e le calorie consumate.

Il display si accenderà automaticamente quando si darà inizio all'allenamento.

Questo monitor ha a disposizione quattro tasti RESET; MODE; SET;

RECOVERY. Nella parte inferiore del display si mostrano sei fi nestre che indicano il TEMPO; RPM/VELOCITÀ; DISTANZA; CALORIE; POLSO.

Questo monitor ha anche 1 programma RECOVERY.

Premendo il tasto RESET durante 2 secondi il monitor si rinizia passando tutti i valori a zero.

CONFIGURAZIONE.-

Nella modalità SCAN il computer verifica e visualizza ogni 6 secondi continuamente tutte le funzioni durante l'allenamento.

Linea di messaggi visualizzati nel modo SCAN:

SPD	- Velocità.
RPM	- Rivoluzioni per Minuto.
TM	- Tempo di allenamento
DST	- Distanza percorsa.
CAL	- Chilocalorie bruciate.
PLS	- Polso

Programmazione del tempo.-

Premere il tasto MODE fino a quando la finestra di tempo inizia a lampeggiare. Premendo il tasto SET, si può programmare il tempo del vostro esercizio tra (1-99 minuti). Selezionare il tempo e premere MODE per confermare. Il tempo diminuirà fino a raggiungere il valore "zero" ed il monitor emetterà dei segnali acustici avvisando che si è giunti al valore programmato.

Programmazione della distanza.-

Premere il tasto MODE fino a quando la finestra di distanza inizia a lampeggiare. Premendo il tasto SET, si possono programmare la distanza del vostro esercizio tra (0,5- 99,5 Km).

Selezionare la distanza e premere MODE per confermare. La distanza diminuiranno fino a raggiungere il valore "zero" ed il monitor emetterà dei segnali acustici avvisando che si è giunti al valore programmato.

Programmazione delle calorie.-

Premere il tasto MODE fino a quando la finestra di calorie inizia a lampeggiare. Premendo il tasto SET, si possono programmare le calorie del vostro esercizio tra (10-9990 Cal). Selezionare le calorie e premere MODE per confermare. Le calorie diminuiranno fino a raggiungere il valore "zero" ed il monitor emetterà dei segnali acustici avvisando che si è giunti al valore programmato.

Programmazione dell' HEART RATE (ritmo cardiaco).-

Premere il tasto MODE fino a quando la finestra PULSE inizia a lampeggiare. Premendo il tasto SET, si può programmare il tempo del vostro polso cardiaco per il vostro esercizio tra 30-230 ppm. Selezionare il polso cardiaco e premere MODE per iniziare l'esercizio. Se il ritmo cardiaco è uguale o superiore al valore oggettivo il monitor emetterà dei segnali acustici di avviso affinché l'utente possa pedalare più lentamente o diminuire il livello di frenata.

MISURAZIONE TELEMETRICA DELLE PULSAZIONI.-

Il monitor è equipaggiato per ricevere i segnali del sistema telemetrico di captazione delle pulsazioni.

Il sistema è formato da un recettore e di un trasmissore (fascia toracica Opzionale) Fig.2.

Consultare libro delle istruzioni sulla misurazione telemetria delle pulsazioni.

MISURAZIONE DEL TEST: STATO DELLA FORMA FISICA.-

Quest'apparecchio elettronico è dotato della funzione di recupero del polso. Questo ha il vantaggio che è possibile misurare da voi stessi il polso di recupero subito dopo aver terminato l'allenamento. Dopo aver finito il vostro esercizio, premere il pulsante di <<Recovery>> ed inizierà il conteggio all'inverso di un minuto. Resteranno accese solamente le linee delle funzioni di Tempo e di Polso. Il dispositivo elettronico misurerà il vostro polso durante questo minuto. Il polso di recupero inizierà ad apparire sulla linea del polso.

Se in qualsiasi momento durante questo minuto di recupero si vuole uscire dal test, premere il pulsante di «Recovery» e si accederà alla schermata principale.

Al finalizzare questo minuto, il dispositivo elettronico calcola e da un valore sulla differenza ed un voto sulla vostra forma fisica il quale apparirà sullo schermo: «F1, F2,..., F5, F6»; essendo «F1» la migliore (forma fisica: «Eccellente») e «F6» la peggiore (forma fisica: «Molto Scarsa»).

Premendo il pulsante di Recovery, si tornerà alla schermata principale in cui le funzioni si trovano nella modalità in cui ha iniziato il TEST.

La comparazione tra il polso sotto sforzo ed il polso di recupero è una possibilità semplice e rapida per controllare la vostra forma fisica.

Il voto sulla vostra forma fisica è un valore orientativo relativo alla capacità di recupero di ciascuno successivamente ad uno sforzo fisico.

Se si realizza un allenamento regolare, si potrà verificare che la nota migliora.

Il Test non funziona, se non vi è alcun segnale di impulso. In questo caso, una volta finalizzato il test sullo schermo apparirà il messaggio «F6».

SOLUZIONE DI PROBLEMI.-

Problema: Si accende il display e solo funziona la funzione di Tempo.

Solucióne:

a.- Verifichi se il cavo di collegamento è stato collegato.

Problema: Il display non si accende o la visualizzazione dei segmenti del display è molto debole.

Solucióne:

a.- Verifichi che le pile siano state collocate correttamente.

b.- Verifichi al carica delle pile.

c.- Se sono scariche, cambi le pile immediatamente.

Problema: Si il segmento de qualsiasi funzione non si accende o se si verificano indicazioni di errore in qualche funzione.

Solucióne:

a.- Tolga le pile durante 15 secondi e le collochi di nuovo correttamente.

b.- Verifichi la carica delle pile. Se sono scariche, cambi le pile.

c.- Se i passi anteriori non sono d' aiuto rimpiazzati il monitor elettronico.

Eviti che il suo monitor elettronico riceva la luce diretta del sole, perchè si potrebbe danneggiare lo schermo di cristallo liquido. Non esporlo neanche all' acqua ed a colpi.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICAZIONI DEI SUOI PRODOTTI SENZA PREVIO AVVISO.

PLAATSING BATTERIJEN.-

Deze monitor functioneert op twee **Alkaline Batterijen** van 1,5 Volt. Om de batterijen te plaatsen, opent u het klepje aan de achterkant, en plaatst voorzichtig alkaline batterijen van het type «AAA» in het batterijhuis waarbij u er voor zorgt dat de batterijen correct geplaatst worden (zorg dat de «+» pool van de batterijen samenvalt met het «+» teken in het batterijhuis en de «-» pool van de batterijen met het «-» teken). Sluit het klepje.

Wanneer, na aansluiting van de monitor, blijkt dat er foutieve of gedeeltelijke meldingen op het beeldscherm verschijnen, haalt u de batterijen uit en wacht ongeveer 15 seconden voordat u ze weer opnieuw plaatst.

Batterijen die bijna op zijn veroorzaken moeilijk leesbare cijfers (zonder contrast) en foutieve indicaties. Vervang ze onmiddellijk.

De monitor gaat vanzelf uit wanneer het apparaat langer dan 4 minuten niet in gebruik is.

Belangrijk. Deponeer gebruikte batterijen in speciale containers Fig 2.

ELEKTRONISCHE MONITOR.-

Om u meer controle over uw oefening te geven, geeft dit elektronische toestel aflezingen weer van de snelheid, toerental, afstand, oefeningstijd, pulsritme en verbrande calorieën.

Het scherm gaat automatisch aan zodra u begint te oefenen.

Deze monitor beschikt over vier toetsen. RESET; MODE; SET; RECOVERY. In het onderste gedeelte van de display

bevinden zich zes schermen die de TIJD; RPM/SNELHEID; AFSTAND; CALORIEËN; HARTSLAG.

Deze monitor beschikt ook over 1 RECOVERY programma.

Door gedurende 2 seconden op de toets RESET te drukken wordt de monitor ge-reset en alle waarden springen op nul.

INSTELLINGEN.-

In de SCAN-modus, scant de computer voortdurend alle functies gedurende het oefenen en geeft deze elke 6 seconden weer.

De boodschapsregel die weergegeven wordt in de SCAN-modus:

SPD - Snelheid.

RPM - Omwentelingen per minuut

TM - Oefentijd.

DST - Afgelegde afstand.

CAL - Verbrande kilocalorieën.

PLS - Hartslag.

Een tijdslimiet programmeren.-

Druk op de MODE toets ingedrukt totdat het tijdsvenster begint te knippen. Door op de toets SET te drukken, kunt u een tijdslimiet programmeren voor de oefening (tussen 1-99 minuten). Selecteer de tijd en druk op MODE om te bevestigen. De tijd zal beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

Een afstandslimiet programmeren.-

Druk op de MODE toets ingedrukt totdat het afstandsvenster begint te knippen.

Door op de toets SET te drukken, kunt u een afstand voor uw oefening programmeren (tussen 0,5 – 99,5 km). Selecteer de afstand en druk op MODE om te bevestigen. De afstand zal beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

Een calorielimiet programmeren.-

Druk op de MODE toets ingedrukt totdat het calorievenster begint te knippen. Door op de toets SET te drukken, kunt u de calorieën voor uw oefening programmeren (tussen 10 – 9990 Cal.).

Selecteer de calorieën en druk op MODE om te bevestigen. De calorieën zullen beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

De hartfrequentie programmeren.-

Druk op de MODE toets ingedrukt totdat het pulsvenster begint te knippen. Door gebruik te maken van de toets SET kunt u de hartfrequentie van de oefening programmeren (tussen 30-230 bpm). Selecteer de hartfrequentie en druk op MODE om met de oefening te beginnen. Als de hartfrequentie gelijk is aan of hoger dan de doelwaarde, zal de monitor verschillende malen piepen om de gebruiker te waarschuwen langzamer te fietsen of het inspanningsniveau te verminderen.

TELEMETRISCHE PULSFREQUENTIE.-

De monitor is uitgerust om signalen te ontvangen van een telemetrisch pulsmetingssysteem.

Het systeem bestaat uit een ontvanger en een zender (borstband optioneel) Fig.2.

(Zie de gebruiksaanwijzing voor telemetrische puls-frequentie).

TESTMETINGEN: CONDITIE.-

Dit elektronische apparaat is uitgerust met een hersteltestfunctie. Dit biedt u de mogelijkheid te meten hoelang het duurt voordat uw hartfrequentie zich hersteld heeft nadat u met oefenen gestopt bent. Wanneer u met de oefening stopt, en druk op de knop «Recovery», dit zal een aftelling van één minuut in gang zetten. Alleen de lezingen voor de functies Tijd en Pulsfrequentie zullen blijven weergegeven worden. Het elektronische apparaat zal uw puls-frequentie gedurende deze minuut meten.

De hersteltijd van de hartfrequentie zal weergegeven worden op de regel voor Hartfrequentie.

Als u op een willekeurig tijdstip gedurende deze minuut besluit om deze test niet af te maken, drukt u op de knop «Recovery», wat u terug zal brengen naar het hoofdscherm.

Als de minuut voorbij is, zal het elektronische apparaat het verschil berekenen en uw conditiebeoordeling zal weergegeven worden op het scherm: «F1, F2,..., F5, F6»; waarbij «F1» het beste is (conditie «Excellent - Uitstekend») en F6 het slechtste (conditie «Very Poor – Erg slecht»).

Door op de toets RECOVERY te drukken keert u terug naar het hoofdscherm, waar de functies zich in dezelfde modus zullen bevinden als toen de test begon.

De vergelijking tussen de berekende hartfrequentie en de herstelhartfrequentie verschaft een snelle, eenvoudige methode om te peilen hoe fit u bent. Uw conditiebeoordeling is een richtlijn die u toont hoe snel uw hart zich herstelt na fysieke inspanning. Als u regelmatig oefent, zult u zien hoe uw conditiebeoordeling verbetert.

De test functioneert niet, als er geen puls signaal. In dit geval zal de boodschap «F6» op het scherm verschijnen aan het einde van de test.

PROBLEEMOPLOSSER.-

Probleem: De display licht op en alleen de functie Tijd functioneert.

Oplossing:

a.- Controleer of de verbindingkabel juist is aangesloten.

Probleem: De display licht niet op of de segmenten in de display worden slecht weergegeven.

Oplossing:

a.-Controleer of de batterijen correct geplaatst zijn.

b.-Controleer of de batterijen geladen zijn.

c.-Wanneer ze onvoldoende geladen zijn, vervang ze dan onmiddellijk.

Probleem: Wanneer een segment van een functie niet oplicht of er verschijnen foutieve meldingen in een functie.

Oplossing:

a.- Haal de batterijen gedurende 15 seconden uit en plaats ze correct.

b.- Controleer of de batterijen geladen zijn Wanneer ze onvoldoende geladen zijn, vervang ze dan onmiddellijk.

c.- Wanneer de voortgaande stappen geen oplossing bieden, vervang dan de elektronische monitor

U dient direct zonlicht op de monitor te vermijden, omdat dit het vloeibaar kristal in het beeldscherm kan beschadigen. Zorg dat de monitor niet in aanraking komt met water en vermijd stoten.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

BH BEHOUDT ZICHZELF HET RECHT VOOR DE SPECIFICATIES VAN HAAR PRODUKTEN TE WIJZIGEN ZONDER VOORAFGAANDE BEKENDMAKING

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE, S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sat@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.com

BH FITNESS NORTH AMERICA

20155 Ellipse
Foothill Ranch
CA 92610
Tel: + 1 949 206 0330
Toll free: +1 866 325 2339
Fax: +1 949 206 0013
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhnorthamerica.com

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail: info@bhasia.com.tw

BH FITNESS PORTUGAL

MAQUINASPORT, APARELHOS
DE DESPORTO, S.A.
Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México S.A. de
CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

BH FITNESS CHINA

BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane
455, Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan,
Putuo, Shanghai 200331, P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax:+86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH GERMANY GmbH

Altendorfer Str. 526
45355 Essen
Tel: +49 201 450910-0
e-mail:
info@bhgermany.com

Kostenfreie Telefonnummer:
0800 0996655
Ersatzteile:
www.bhfitness.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail:
sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com
www.bhfitness.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVAVVISO.

BH SE RESERVA O DIREITO A MODIFICAÇÃO ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUCTOS SEM PRÉVIO AVISO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.